



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.2404
9 November 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Восемьдесят восьмая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2404-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона, Женева,
в четверг, 19 октября 2006 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-жа ШАНЕ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА
(продолжение)

Первоначальный доклад Боснии и Герцеговины (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на настоящей сессии будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 6 повестки дня) (продолжение)

Первоначальный доклад Боснии и Герцеговины (продолжение) (CCPR/C/ВІН/1; CCPR/C/ВІН/Q/1; HRI/CORE/1/Add.89/Rev.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Боснии и Герцеговины вновь занимают места за столом Комитета.
2. Г-н СТАНИШИЧ (Босния и Герцеговина) говорит, что после войны приблизительно половина населения его страны была перемещена из-за масштабного разрушения инфраструктуры. Перемещенные лица начали возвращаться после подписания Дейтонских мирных соглашений. В 2002 году более 100 000 человек вернулись в родные места в соответствии с новым законодательством о собственности, которое позволило беженцам вновь поселиться в своих довоенных домах. Согласно статистическим данным, процесс возвращения практически завершен, хотя значительное число беженцев и внутренних перемещенных лиц по-прежнему ожидают средств для реконструкции своего жилья. Сейчас возвращение является скорее экономической проблемой, а не вопросом политики или безопасности.
3. Касаясь разминирования, он говорит, что значительная площадь боснийской территории по-прежнему заминирована. В общей сложности 4 580 человек были убиты в результате взрыва мин в ходе войны и 1 532 - в последующий период. Был создан Центр по разминированию и принято законодательство по вопросам разминирования. Хотя в работе по разминированию были достигнуты позитивные результаты, из-за нехватки финансовых ресурсов прогресс оказался медленным. Процесс возвращения беженцев отслеживается министерством по правам человека и делам беженцев, и для реконструкции жилья был учрежден Фонд по возвращению беженцев. Рассмотрением всех связанных с беженцами вопросов занимается Комиссия по делам перемещенных лиц и беженцев, которые при необходимости делегируют задачи другим учреждениям; поддержку, в частности при разработке законодательства о правах беженцев, предоставляют Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Совет Европы, Европейская комиссия и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе.
4. Г-н МИШКОВИЧ (Босния и Герцеговина) говорит, что законодательный орган принял меры для сокращения продолжительности судебных разбирательств и предельных

сроков для судебных процедур, с тем чтобы уменьшить число неправомерно затянутых дел и неурегулированных судебных разбирательств. Для судебных дел, рассматриваемых каждым судьей, устанавливаются квоты, и аналогичные нормы будут введены для обвинителей. Была создана процедура для назначения пула запасных судей для работы в течение двухлетнего периода в целях сокращения числа незавершенных дел. Были приняты меры для надлежащего обучения этих резервных судей. На уровне административно-территориальных образований и в районе Брчко были созданы учебные центры для всех судей и обвинителей. Каждый обвинитель обязан посетить минимум четырехдневный учебный курс в год для повышения квалификации в таких вопросах, как предупреждение коррупции. В ходе судебных дел разрешается проводить максимум два слушания, и в качестве одного из средств урегулирования споров во внесудебном порядке был принят закон о посредничестве.

5. Судьи и обвинители не могут быть членами политических партий и назначаются Высшим советом судей и обвинителей с целью исключить любое политическое вмешательство. Для судей и обвинителей был издан кодекс этики, в котором оговаривается, что им разрешено и что не разрешено делать вне рамок их профессиональных обязанностей. Было принято новое законодательство по вопросам жалования и пособий для судей и обвинителей. Гражданам предлагается обращаться с любыми жалобами, которые у них имеются, и эти жалобы должным образом расследуются; при необходимости применяются дисциплинарные процедуры и жесткие санкции.

6. Г-жа ДЖУДЕРИЯ (Босния и Герцеговина) отмечает, что для обеспечения справедливых и своевременных разбирательств была создана Канцелярия Омбудсмана. Она говорит, что при регистрации рождения значительная часть детей рома не регистрировалась. Поэтому было принято законодательство по вопросам регистрации рождений, в котором предписывается, что при рождении должны регистрироваться все дети и что на них должны выдаваться свидетельства о рождении. Хотя ответственность за регистрацию несут главным образом родители, учреждения здравоохранения могут *ex officio* предоставлять информацию в отделы регистрации. В случае получения такой информации и нерегистрации рождения в течение двух месяцев родителям ребенка направляется письменное напоминание. Поскольку народ рома ведет кочующий образ жизни, зачастую они не выполняют своих обязанностей по регистрации детей, трудно проследить маршруты их передвижения и нелегко с ними связаться. В центральной базе данных, созданной в министерстве гражданских дел, содержится информация о гражданском статусе всех граждан Боснии и Герцеговины. Совет рома и ассоциации рома предпринимают усилия для повышения осведомленности среди народности рома о необходимости регистрации рождений.

7. Г-н СТАНИШИЧ (Босния и Герцеговина) говорит о принятии Закона о свободе религии и правовом статусе духовенства и религиозных общин, в соответствии с которым лица всех вероисповеданий и религиозные общины обладают свободой выражения своего мнения и широкими возможностями без какой-либо дискриминации. Любые нарушения религиозной свободы и терпимости преследуются по закону. Сразу же по окончании войны во имя религии было совершено большое количество преступлений. Такие акты были прекращены, и все основные религиозные общины предпринимают большие усилия для поощрения терпимости. Межрелигиозный совет Боснии и Герцеговины, в состав которого входят представители четырех основных религий - ислама, католицизма, православия и иудаизма, - стремится содействовать развитию терпимости и религиозного равенства.

8. Г-н ЧЕГАР (Босния и Герцеговина) говорит, что в целях регулирования деятельности средств массовой информации был принят Закон о коммуникациях. Было создано Агентство по регулированию коммуникаций, которое в значительной степени способствует развитию средств массовой информации. Доступ к публичной информации гарантируется законом, с тем чтобы обеспечить транспарентность в работе органов власти. Для защиты журналистов и лиц, ставших объектом внимания средств массовой информации, было принято законодательство по борьбе с клеветой. Из-за низкой информированности общественности по-прежнему не уделяется должного внимания маргинальным группам, положение которых в недостаточной степени освещается в средствах массовой информации. Иногда средства массовой информации используются для разжигания ненависти, и правительство предпринимает усилия для искоренения такой практики.

9. Г-жа ДЖУДЕРИЯ (Босния и Герцеговина) отмечает, что Агентство по регулированию коммуникаций является независимым органом, который играет важную роль в мониторинге и контроле печатных и электронных средств массовой информации и имеет право запрещать публикации или передачи, разжигающие ненависть. В отношении лиц, признанных виновными в разжигании ненависти, установлены высокие штрафы.

10. Г-н МИШКОВИЧ (Босния и Герцеговина) говорит, что в стремлении содействовать развитию свободы выражения мнения диффамация была исключена из числа уголовно наказуемых деяний. Но даже в этом случае жертвы клеветы по-прежнему имеют право обращаться в суд за компенсацией.

11. Г-н СТАНИШИЧ (Босния и Герцеговина) говорит, что статус меньшинства в его стране был предоставлен 17 этническим группам. Для поощрения участия меньшинств в

выборах на местном уровне принимаются меры положительной дискриминации. Этнические меньшинства, составляющие до 3% численности местного населения, имеют право на одно место в местном муниципальном совете. Защита местных меньшинств обеспечивается на национальном уровне. Консультационные органы вырабатывают рекомендации для правительства, обращая на проблему меньшинств внимание как правительства, так и парламента.

12. Г-жа ДЖУДЕРИЯ (Босния и Герцеговина) говорит, что в соответствии с действующим трудовым законодательством лица, возвращающиеся в места постоянного проживания, имеют право на восстановление на работе или на выходное пособие. Однако восстановлению возвращающихся лиц на работе мешает тот факт, что в ходе войны было уничтожено 90% предприятий и что около 60% жителей Боснии и Герцеговины не имеют работы. Были приняты меры для формирования позитивного отношения к беженцам в общинах в целях содействия их восстановлению на работе.

13. Утверждения о дискриминации иностранных граждан не имеют под собой оснований; по закону иностранцы имеют право на тот же уровень защиты, что и граждане Боснии и Герцеговины. Принимаются меры для переезда незаконных иммигрантов с территории страны, однако приказы о депортации можно обжаловать, и их не следует неправильно истолковывать как лишение иностранцев имеющих у них прав.

14. Г-н СТАНИШИЧ (Босния и Герцеговина) говорит, что напряженные отношения между тремя составляющими население Боснии и Герцеговины народами не отражаются на положении меньшинств или их правах. Законодательство защищает права меньшинств на национальном уровне и на уровне административно-территориальных образований. Кроме того, такие специфические вопросы, связанные с этническими меньшинствами, как лингвистические и образовательные права, можно регулировать на муниципальном уровне. Все меньшинства представлены через посредство объединений, которые активно поощряют организацию культурных и образовательных мероприятий и учебные языковые курсы.

15. Правительство разработало стратегию для удовлетворения особых потребностей народности рома. Эта стратегия сосредоточена на 14 приоритетных вопросах; были подготовлены планы действий в области образования, занятости и жилья.

16. Г-жа ДЖУДЕРИЯ (Босния и Герцеговина) говорит, что для содействия распространению информации о Пакте, Факультативном протоколе и заключительных замечаниях Комитета в настоящее время министерство по правам человека и делам беженцев занимается созданием вебсайта для их опубликования на национальных языках.

17. Г-н КЕЛИН отмечает, что, по его убеждению, остающиеся препятствия для возвращения перемещенных лиц носят только экономический характер. По существу они, по всей видимости, связаны с продолжающимся дискриминационным отношением в тех общинах, куда возвращаются перемещенные лица. Он спрашивает о практических последствиях передачи ответственности за перемещенных и возвращающихся лиц от учреждений на уровне административно-территориальных образований министерству по правам человека и делам беженцев.

18. Шаги, предпринятые государством-участником для улучшения тяжелого положения лиц, проживающих в коммунальных приютах, достойны похвалы. Однако он хотел бы получить информацию о реализации программ переселения и улучшения жилищных условий.

19. Вызывает озабоченность продолжающееся принудительное переселение семей рома из района Бутмир в Сараево. Поскольку эти семьи проживали в данном поселке на протяжении более 40 лет и никогда не имели доступа к инфраструктуре водоснабжения и канализации, не удивительно, что возникли экологические проблемы. Вместе с тем семьи, проживающие по соседству, где сложилась аналогичная ситуация, не переселяются. Он хотел бы знать, существует ли какой-либо конкретный план для долговременного решения жилищной проблемы переселяемых семей рома.

20. Он приветствует принятие, хотя и с некоторым запозданием, законодательства по борьбе с религиозным насилием. Однако, по всей видимости, не всегда принимаются меры для обеспечения соблюдения этого законодательства. Как сообщается, местные органы власти и полиция зачастую допускают или даже поощряют практику нарушения религиозной свободы, и власти, очевидно, неохотно расследуют такие акты и привлекают виновных к ответственности. В этой связи делегации следует сообщить, было ли начато расследование по факту нападения с применением гранат на мечеть в Мостаре 10 октября 2006 года, и представить соответствующую информацию.

21. Хотя он согласен с тем, что восстановлению возвращающихся лиц на работе препятствует то обстоятельство, что в ходе войны была разрушена производственная инфраструктура, ограничение возможностей занятости возвращающихся лиц в местных администрациях и муниципальных предприятиях, по имеющимся данным, связано с дискриминацией. Вызывает озабоченность недопредставленность, а иногда и полное отсутствие возвращающихся лиц в структурах местного управления, и он просит делегацию прокомментировать этот факт.

22. Вопреки тому, что указывалось в письменных ответах государства-участника, в некоторых районах, куда возвращаются беженцы, местные органы власти продолжают провокационным образом использовать религиозные символы. Например, в городе Столач около здания муниципалитета установлен большой крест, что создает враждебную обстановку вокруг мусульман, возвращающихся в район, где в прежние времена они составляли подавляющее большинство. Для содействия устойчивому процессу возвращения эти вопросы требуют безотлагательного урегулирования.

23. Г-н БХАГВАТИ просит представить дополнительную информацию об обстоятельствах, в которых тот или иной человек имеет право на алименты. Делегации следует указать причины изъятия детей из семьи и сообщить, существуют ли специализированные учреждения для обеспечения ухода за детьми, их защиты и образования. Он просит предоставить статистические данные о случаях педофилии и сексуального надругательства над детьми и спрашивает, какие шаги были предприняты для разрешения проблемы жестокого обращения с детьми.

24. Г-н ШИРЕР спрашивает, рассматриваются ли оскорбительные выражения, которые не представляют собой преднамеренное подстрекательство к насилию, в качестве нарушения Закона о свободе доступа к информации и Закона о защите от клеветы.

25. Он хотел бы знать, были ли приняты какие-либо меры неправового характера, включая набор на работу телевизионных ведущих, принадлежащих к группам меньшинств, или изображение гармоничных межэтнических отношений в рекламе и телевизионных программах, для поощрения межобщинного согласия.

26. Он спрашивает, какие шаги были предприняты для содействия участию представителей народности рома в голосовании и в общественной жизни в целом. Было бы полезно узнать, является ли голосование в общенациональных выборах, выборах на уровне административно-территориальных образований и муниципальных выборах обязательным. Обязательное голосование могло бы стать эффективным, хотя и противоречивым инструментом для расширения участия меньшинств в политической жизни.

27. Как сообщалось, дискуссия по конституционной реформе проводилась без активного участия населения, поэтому он спрашивает, какие меры государство-участник намерено принять для вовлечения в этот процесс широких слоев населения. Далее он задает вопрос о том, существуют ли какие-либо НПО со смешанным этническим составом.

28. Г-н О'ФЛЭРТИ, отдавая должное государству-участнику за его усилия по урегулированию проблемы регистрации рождения детей рома, просит предоставить дополнительную информацию о мерах, принятых для решения вопроса об отсутствии документов у многих представителей народности рома, что, в частности, мешает их доступу к услугам общего пользования. Делегации следует указать, осуществляются ли какие-либо программы для устранения якобы широко распространенного предубеждения против народности рома среди населения в целом, включая полицию.

29. Он спрашивает о численности проживающих в государстве-участнике лиц, принадлежащих к меньшинствам, помимо так называемых "национальных меньшинств", и имеются ли какие-либо программы для удовлетворения их особых потребностей. Исключение, по имеющимся сведениям, лиц, относящихся к меньшинствам, из процесса принятия политических решений несовместимо с Пактом.

30. Г-на АМОР спрашивает, обладают ли судьи профсоюзными правами. Информация, доведенная до сведения Комитета, позволяет предположить, что судебные решения в государстве-участнике иногда принимались по политическим или этническим мотивам. Он просит делегацию подтвердить достоверность таких утверждений и сообщить, налагаются ли в подобных случаях дисциплинарные санкции.

31. Он спрашивает, какие меры были приняты для борьбы с религиозной нетерпимостью. Было бы полезно узнать, имеет ли государство право контролировать религиозное образование в частных учреждениях в целях предупреждения религиозного экстремизма.

32. Г-жа УЭДЖВУД говорит, что термин "Ostali/Другие" в Рамочном соглашении о создании Федерации Босния и Герцеговина был призван способствовать тому, чтобы возвращающиеся боснийцы, хорваты и сербы считали себя просто гражданами. Она интересуется, можно ли в свете международных обязательств страны толковать слова "босниец", "хорват" и "серб" в ее Конституции и национальном законодательстве в качестве территориальных, а не этнических терминов. Один из крупных недостатков Дейтонского мирного соглашения заключается в том, что оно материализовало понятие этих трех этнических общин и сделало их структурными элементами Конституции, тем самым фактически узаконив нетерпимость. Устранить этот изъян позволил бы постепенный динамичный процесс более широкого толкования Конституции.

33. Было бы полезно получить обновленные статистические данные о числе возвратившихся лиц, проживающих в районах, где они составляют меньшинство. Такие статистические данные позволили бы Комитету оценить, в какой степени

сосуществование различных народностей в этих районах действительно является гармоничным. Хотя следует признать, что работы по разминированию территории трудны и дорогостоящи, она спрашивает о других возможных причинах, таких, как недостаточная вера в возможности достижения национального единства, которые объясняют медленный прогресс в деле обнаружения и обезвреживания мин. Правительству следует уделять значительно более пристальное внимание проблеме разминирования, чем оно это делало в прошлом.

34. Г-н КАСТИЛЬЕРО ОЙЁС спрашивает, какие меры были приняты правительством для введения в действие законодательства, обеспечивающего открытый доступ к информации, и для повышения информированности населения о существовании такого законодательства. Он хотел бы знать, что означает утверждение в пункте 14 первоначального доклада о том, что этническая принадлежность граждан является одним из факторов, ограничивающих возможности для полного соблюдения политических прав. Он спрашивает, какие шаги предпринимаются для решения проблемы предполагаемого исключения определенных представителей народности рома из жизни общества, поскольку у них нет свидетельств о рождении, удостоверений личности или официального места жительства. Он хотел бы знать, что планирует правительство для расширения участия представителей групп меньшинств в законодательной деятельности государства. Какие меры были приняты для борьбы с дискриминацией против этнических групп, помимо тех трех основных групп, которые конкретно упомянуты в Конституции?

35. Делегации следует разъяснить утверждение о том, что лица, отбывающие наказание по приговору, не могут ни зарегистрироваться для участия в голосовании, ни голосовать. Он спрашивает, применяется ли данное ограничение ко всем осужденным лицам, отбывающим наказание, или только к лицам, осужденным за военными преступления. Исследования показали, что обязательное голосование не только способствует более широкому участию населения, но также укрепляет легитимность демократии и, следовательно, государства в умах людей. Он хотел бы ознакомиться с конкретными цифрами, касающимися участия женщин в работе законодательных органов государства. Он хочет выяснить, согласна ли делегация с мнением о том, что наилучшим способом гарантировать долгосрочный успех системы квот является установление конкретного числа мест, которые следует выделить для целевой группы. Он спрашивает, подвергает государство санкциям политические партии, которым не удается выполнить требование в отношении 30-процентной гендерной квоты.

36. Г-н ВЕРУШЕВСКИЙ, докладчик по стране, спрашивает, планирует ли правительство принять меры для укрепления программы защиты свидетелей и ее полного осуществления на уровне судов более низкой инстанции. Такие меры крайне необходимы

с учетом исторического прошлого государства-участника. Он согласен с замечаниями, высказанными другими членами Комитета, относительно недостатков с точки зрения применения статьи 25 Пакта, особенно в связи с исключением "Ostali/Других" из участия в деятельности законодательных органов и президентских выборах. Он указывает, что информация, представленная по пункту 22 перечня вопросов, не дает ответа на заданный вопрос. Он спрашивает, планирует ли правительство создать систему контроля за осуществлением заключительных замечаний Комитета, особенно на уровне административно-территориальных образований.

Заседание прерывается в 16 час. 30 мин. и возобновляется в 16 час. 50 мин.

37. Г-н СТАНИШИЧ (Босния и Герцеговина) говорит, что в целом процесс оказания помощи возвращающимся лицам при расселении в довоенных общинах проходит успешно. Механизм финансирования процесса возвращения, включая выделение средств на уровне административно-территориальных образований, кантональном и муниципальном уровнях, работает четко, и ни о каких случаях дискриминации не сообщалось. Меры для стимулирования возвращения принимаются на государственном уровне для обеспечения равенства всех беженцев, желающих вернуться в свои довоенные места проживания.

38. Министерство по правам человека и делам беженцев следит за развитием ситуации в связи с поселением рома в Бутмире. Было решено, что затронутые этими событиями жители из числа рома будут переселены в другой район только в том случае, если будет найдено долгосрочное и стабильное решение. В деле оказания помощи семьям из Бутмира в поисках выхода из трудного положения участвуют различные международные организации, консультанты и НПО, занимающиеся вопросами рома. Хотя такие широко распространенные проблемы как бедность, безработица и послевоенная реконструкция отвлекают внимание от трудностей, с которыми приходится сталкиваться рома, никакой дискриминации в отношении рома на правительственном уровне нет. Кроме того, интересы народности рома представляют члены Совета рома, которые выполняют функции консультантов Совета министров, и действуют приблизительно 40 НПО, усилия которых направлены на оказание помощи жителям из числа рома.

39. Отдельные проявления религиозного экстремизма редки, и существует много признаков религиозной терпимости и нормализации отношений между религиозными общинами. Хотя в национальном законодательстве имеется определение национального меньшинства, оно допускает возможность признания в качестве таковых и других групп, обладающих общими характеристиками. Тот факт, что с 1999 года не проводилось переписи населения, затрудняет оценку потребностей меньшинств и принятие мер,

которые государства обычно осуществляют на основе информации, полученной в результате переписей.

40. Г-н ЧЕГАР (Босния и Герцеговина) говорит, что, согласно самым последним оценкам, в коммунальных центрах в 106 поселках и 143 муниципалитетах Федерации Босния и Герцеговина и Республики Сербской проживают приблизительно семь тысяч человек. Речь идет о самых уязвимых категориях населения, включая умственно неполноценных, инвалидов и лиц, проживающих на пособие по социальному обеспечению, возвращение которых не может быть обеспечено лишь посредством восстановления их довоенного жилья. Усилия по урегулированию проблем этих лиц продолжаются.

41. Г-жа ДЖУДЕРИЯ (Босния и Герцеговина) отмечает истинное желание в ее стране преодолеть последствия событий прошлого и достичь мира. При рассмотрении вопроса о праве возвращающихся лиц на восстановление на работе в государственных администрациях в общинах их происхождения важно учитывать две проблемы, влияющие на занятость: приватизация государственных предприятий, в результате чего нынешние работники потеряли свою работу, и обусловленное этим уменьшение количества рабочих мест для вновь прибывших; и профессионализация гражданской службы, т.е. повышение требований к квалификации претендентов на рабочие места.

42. В уголовных кодексах обоих административно-территориальных образований содержатся аналогичные положения, касающиеся разжигания религиозной ненависти. Однако лица, которые, как им кажется, были затронуты такими актами, предпочитают обращаться в посреднические инстанции соответствующих религиозных общин, а также к представителям местных политических сил. С помощью таких процессов за последние несколько лет были урегулированы многие проблемы.

43. Был принят ряд положений, касающихся официальных символов Боснии и Герцеговины, административно-территориальных образований и кантонов. В основном эти положения соблюдаются; вместе с тем в некоторых районах этнические настроения проявляются в более выраженном виде, чем в других. Реформы системы образования направлены на создание возможностей для образования детей в Боснии и Герцеговине на основе принципов соблюдения их этнической самобытности, а также обеспечения их доступа к информации о других народах. Для полномасштабного укрепления процессов мирного строительства и терпимости потребуется некоторое время.

44. Представители общины рома обязаны иметь те же самые документы, удостоверяющие их личность, что и другие граждане. Обычно им предоставляется

финансовая помощь, поскольку многие жители из числа рома не могут позволить себе приобрести удостоверение личности.

45. Дети, разлученные с родителями, проживают либо в одной из детских SOS-деревень страны с их SOS-матерью, в приемной семье либо в детском доме.

46. НПО можно регистрировать на государственном уровне, на уровне административно-территориального образования или на местном уровне. Большинство из них предпочитают регистрироваться на государственном уровне, с тем чтобы иметь возможность действовать на всей национальной территории. Все НПО, зарегистрированные в Боснии и Герцеговине, работают с конкретными группами людей, например с женщинами, детьми или жертвами войны. Вместе с тем в состав Хельсинкского комитета по правам человека в Боснии и Герцеговине входят эксперты, отслеживающие общую ситуацию с правами человека в стране.

47. В соответствии с Законом о свободе доступа к информации, принятом в 2000 году, граждане имеют право запрашивать информацию во всех учреждениях. Такие запросы обычно рассматриваются в духе открытости и транспарентности.

48. Все находящиеся под стражей лица имеют право на голосование за исключением тех, кто был признан виновным в военных преступлениях. После введения в избирательное законодательство системы квот, в соответствии с которой 30% кандидатов от партии должны составлять женщины, участие женщин в политической жизни расширилось. Безусловно, власти не могут обязать избирателей голосовать за кандидатов-женщин.

49. В соответствии с прежней практикой Совету министров будет представлен доклад, в котором предлагаются меры по осуществлению заключительных замечаний Комитета.

50. Г-н ВУЧИНИЧ (Босния и Герцеговина) говорит, что по закону судьям не запрещено вступать в профсоюзы. Однако судьи предпочитают не делать этого, поскольку их профессиональные объединения занимаются теми же вопросами, что и профсоюзы. Членами таких ассоциаций является большинство практикующих судей. Судьи, нарушающие профессиональный кодекс поведения, могут получить взыскание, штраф или быть уволены в зависимости от серьезности нарушения. Политических последствий не возникает, поскольку судьи не могут быть членами политических партий.

51. В результате судебной реформы по окончании конфликта, все должности судей были объявлены публично и большинство судей были вновь назначены на свои

должности. Однако в 2002 году около 30% судей были уволены и заменены более молодыми специалистами. Процесс назначения в то время был также сконцентрирован на достижении баланса с точки зрения пола и этнической принадлежности. Число судей уменьшилось, с тем чтобы привести судебную систему в соответствие с европейскими стандартами. Судебная система полностью независима.

52. Законодательство по защите свидетелей на уровне административно-территориальных образований идентично государственному законодательству в этой же области. Судьи обладают компетенцией принимать все меры по защите свидетелей. Вместе с тем существуют некоторые ограничения по причине нехватки технического оборудования в судах на уровне административно-территориальных образований.

53. Г-н МИШКОВИЧ (Босния и Герцеговина) говорит, что в поисках преступников, совершивших нападения на мечеть в Мостаре, участвуют высококвалифицированные сотрудники кантональной прокуратуры Мостара, кантонального министерства внутренних дел и Государственного следственного управления. Возведение креста в Столаче явилось лишь единичным инцидентом. Нет оснований утверждать, что полиция или сотрудники прокуратуры неохотно расследуют преступления, связанные с религиозной нетерпимостью.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что Комитет принимает во внимание трудности, возникающие в постконфликтной ситуации, особенно с учетом того, что международное сообщество выдвинуло некоторые условия, не вызывающие восторга у нынешних властей. Тем не менее государство-участник несет ответственность за соблюдение Пакта на всей своей территории. Вызывает сожаление тот факт, что в диалоге не приняли участие представители Республики Сербской или НПО.

55. Государство-участник достигло значительного прогресса в деле осуществления положений Пакта. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен рядом моментов, включая защиту свидетелей, расхождения в законодательстве в отношении равенства полов и внутренние беспорядки с применением насилия в административно-территориальных образованиях, правила заключения под стражу, условия возвращения перемещенных лиц, тяжелое положение общины рома и пользование правом на свободу выражения мнения.

56. Г-н СТАНИШИЧ (Босния и Герцеговина) говорит, что власти осознают необходимость более эффективного осуществления положений Пакта в будущем. Его делегация благодарна членам Комитета за их конструктивные вопросы и замечания.

Заседание закрывается в 17 час. 45 мин.